



# Tribulationes cordis mei

Graduale pro Dominica II Quadragesimae

(Psalm 24, 17+18 \*)

CHORSTIMMEN

Auszug

Michael Haydn, 1737 - 1806  
MH 453

## Lateinischer Text und Übersetzung:

*Tribulationes cordis mei dilatatae sunt:  
de necessitatibus meis eripe me, Domine.  
Vide humilitatem meam et laborem meum,  
et dimitte omnia peccata mea.*

*Die Ängste meines Herzens sind groß;  
führe mich heraus, Herr, aus der Bedrängnis.  
Sieh an meine Not und Plage,  
und vergib mir all meine Sünden.*

Sopran  
Tri-bu-la - ti - o - nes cor - dis me - i di - la - ta - tae sunt: de ne - ces - si -

Alt  
Tri-bu-la - ti - o - nes cor - dis me - i di - la - ta - tae sunt: de ne - ce - si -

Tenor  
8 Tri-bu-la - ti - o - nes cor - dis me - i di - la - ta - tae sunt: de ne - ce - si -

Bass  
Tri-bu-la - ti sunt: de nec - ces - si -

8 ta - ti - bus me - is e - ri - pe me, Do - mi - ne. Vi - de hu - mi - li - ta - tem me -

8 ta - ti - bus me - is e - ri - pe me, Do - mi - ne. Vi - de hu - mi - li - ta - tem me -

8 ta - ti - bus me - is e - ri - pe me, do - mi - ne. Vi - de hu - mi - li - ta - tem me -

16 am, et la - bo - rem me - um: et di - mit - te, di - mit - te o - mni - a pec - ca - ta me -

am, et la - bo - rem me - um: et di - mit - te di - mit - te o - mni - a pec - ca - ta

8 a et la - bo - rem - me - um: et di - mit - te di - mit - te o - mni - a pec - ca - ta me -

am, et la - bo - rem me - um: et di - mit - te, di - mit - te o - mni - a pec - ca - ta

24

*p*

- a, o - mni - a pec - ca - ta me - a. Tri - bu - la - ti - o - nes cor - dis

me - a, o - mni - a pec - ca - ta me - a. Tri - bu - la - ti - o - nes cor - dis

8 - a, o - mni - a pec - ca - ta me - a. Tri - bu - la - ti - o - nes cor - dis

me - a, o - mni - a pec - ca - ta me - a. Tri - bu - la - ti - o - nes cor - dis

32

*f*

me - i di - la - ta - tae sunt: de ne - ces - si - ta - ti - bus me - is e - ri - pe

me - i di - la - ta - tae sunt: de ne - ces - si - ta - ti - bus me - is e - ri - pe

8 me - i di - la - ta - tae sunt: de ne - ces - si - ta - ti - bus me - is e - ri - pe

me - i di - la - ta - tae sunt: de ne - ces - si - ta - ti - bus me - is e - ri - pe

**musicalion**

klicken für mehr

40

me, e - ri - pe me, e - ri - pe me, Do - mi - ne. Vi - de hu - mi - li - ta - tem me -

me, e - ri - pe me, e - ri - pe me, Do - mi - ne. Vi - de hu - mi - li - ta - tem me -

8 me, e - ri - pe me, e - ri - pe me, Do - mi - ne. Vi - de hu - mi - li - ta - tem me -

me, e - ri - pe me, e - ri - pe me, Do - mi - ne. Vi - de hu - mi - li - ta - tem me -

48

am, et la - bo - rem me - um: et di - mit - te, di - mit - te o - mni - a pec - ca -

am, et la - bo - rem me - um: et di - mit - te, di - mit - te o - mni - a pec -

8 am, et la - bo - rem me - um: et di - mit - te, di - mit - te o - mni - a pec -

am, et la - bo - rem me - um: et di - mit - te, di - mit - te o - mni - a pec -

56

*p*

— ta me - a. Vi - de, vi - de hu - mi - li - ta - tem me-am, vi - de, vi - de et la - bo - rem

ca - ta me - a. Vi - de, vi - de hu - mi - li - ta - tem me-am, vi - de, vi - de et la - bo - rem

8 ca - ta me - a. Vi - de, vi - de hu - mi - li - ta - tem me-am, vi - de, vi - de et la - bo - rem

ca - ta me - a. Vi - de, vi - de hu - mi - li - ta - tem me-am, vi - de, vi - de et la - bo - rem

64

*f* **Presto**

me-um, et la - bo - rem - me - um, a - bo - rem me - um. Et di - mit - te, di -

me-um, et la - bo - rem me - um, la - bo - re me - um.

8 me-um, et la - bo - rem me - um, la - bo - rem me - um.

me-um, et la - bo - re

**musicalion**  
klicken für mehr

72

*f*

mit - te o - mni - a pec - ca - ta me - a.

*f* Et di - mit - te, di - mit - te o - mni - a pec - ca - ta

8 Et di - mit - te, di - mit - te

*f* Et di - mit - te, di -

80

Et di - mit - te di - mit - te et di - mit - te di -

me - a. Et di - mit - te, di - mit - te o - mni -

8 o - mni - a pec - ca - ta me - a. Et di - mit - te, di - mit - te o -

mit - te o - ni - a pec - ca - ta me - a. Et di - mit - te, di - mit -

87

mit - te o - mni - a pec - ca - ta - me - a,  
ni-a pec-ca - ta di - mit - te - o - mni - a pec-ca-ta me - a, o  
ni - a pec - ca - ta me - a, o - mni - a pec -  
te o - mni - a pec - ca - ta, et di - mit - te, di - mit - te

95

o - mni - a pec-ca - ta me - a.  
mni-a pec - ca - ta pec - ca - ta - me - a.  
ca - ta pec - ca - ta me - a.  
o - mni - a pe ta me - a.

103 **Tempo I**

Et di - mit - te, di - mit - te o-mni- a pec - ca - ta - me - a, di - mit - te o - mni-  
Et di - mit - te, di - mit - te o-mni-a a pec - ca - ta me - a, di - mit - te o - mni-  
Di - mit - te, di - mit - te o - mni-a di-mit-te  
Et di - mit - te, di - mit - te o-mni - a pec-ca - ta me - a di - mit - te o

111

a pec - ca - ta me - a, me - a.  
a pec - ca - ta, pec - ca - ta me - a, me - a.  
o - mni - a pec - ca - ta me - a, me - a.  
- mni - a pec-ca - ta me - a, me - a.

*Typ:* Digitale Noten zum Download

*Titel:* [Tribulationes cordis mei \(Graduale\)](#)

*Komponist:* [\(Johann\) Michael Haydn](#)

*Epoche:* Klassik

*Thema:* .Ohne Thema

*Reihe/Zyklus:* Lieder (geistlich)

*Schwierigkeit:* Mittel

*Instrumentierung Gruppe:* Gemischter Chor mit Einzelinstrument(en)

*Arrangement:* Chor>SATB+Orgel

*Instrumentierung:* Gesang Chor>Alt-Stimmen = A(1), Gesang Chor>Bass-Stimmen = B (1), Gesang Chor>Sopran-Stimmen = S(1), Gesang Chor>Tenor-Stimmen = T(1), Orgel = Org(1)

Responsorium zur Fastenzeit (Graduale pro Dominica I Quadragesimae).  
Auch findet sich im Chorstimmen-Auszug eine Übersetzung des lateinischen Textes.